

Se Prohíbe Botar los Desechos Universales

Preguntas y Respuestas Acerca de los Requerimientos para Manipular Desechos Universales

1. ¿Qué ha cambiado? Hasta el 8 de Febrero del 2006 se permitía que los hogares y algunas empresas pequeñas botaran desechos de pilas, aparatos electrónicos, y ampollitas fluorescentes en la basura. Hasta esa fecha, los dueños de casa podían desechar también termostatos que contenían mercurio. A contar del 8 de Febrero, esos artículos, que se llaman desechos universales, no deberían tirarse en la basura.
2. ¿Qué son los desechos universales y por qué no puedo ponerlos en la basura? Los desechos universales son residuos peligrosos que se generan en varios estratos de la sociedad, en vez de una industria o tipo de empresa. Los desechos peligrosos contienen sustancias químicas dañinas, las cuales, si se ponen en la basura pueden dañar las personas o el medioambiente.

Los Desechos Universales incluyen:

Pilas Corrientes – AA, AAA, pilas C pilas D y pilas de botón (por ejemplo, pilas para audífonos). Estas pilas pueden contener una sustancia química corrosiva que puede causar quemaduras, tal como los metales pesados tóxicos, por ejemplo, el cadmio. (Las baterías de automóviles no son desechos universales. Cuando se transforman en un desecho, están reguladas por otra ley distinta).

Tubos y Ampolletas Fluorescentes y otras Lámparas que Contienen Mercurio - Tubos y ampollitas fluorescentes, ampollitas fluorescentes de gran intensidad lumínica (HID), halógenas, de sodio, y ampollitas de neón. Todas ellas contienen vapor de mercurio que puede escaparse al medioambiente cuando se quiebran. El mercurio es un metal tóxico que puede dañar a las personas y animales incluyendo daño neurológico y defectos en los recién nacidos. Si el mercurio se filtra al medioambiente, puede contaminar el aire que respiramos y penetrar las corrientes, ríos, y el océano, donde puede contaminar la fauna acuática que la gente come.

Termostatos – Hay mercurio dentro del vidrio sellado del “interruptor de inclinación” de los antiguos termostatos (no los nuevos de tipo electrónico).

Dispositivos Electrónicos tales como: aparatos de televisión y monitores de computadores. Computadores, impresoras, VCR, teléfonos celulares, radios, teléfonos, y hornos microondas. Frecuentemente estos aparatos contienen metales pesados como plomo, cadmio, cobre, y cromo.

Interruptores Eléctricos y de Relé – típicamente, cada uno contiene alrededor de 3.5 gramos de mercurio. Los interruptores a mercurio se pueden encontrar en algunos congeladores, lavadoras de ropa fabricadas antes de 1972, en bombas de sumideros,

estufas eléctricas, planchas, interruptores de luz silenciosos, luces para la cajuela y capó de automóviles, y en frenos ABS.

Sensores Luz Piloto – los interruptores que contienen mercurio pueden estar presentes en algunos electrodomésticos a gas, tales como estufas para cocinar, hornos, secadoras de ropa, calentadores de agua, estufas y calentadores.

Aparatos de Mercurio – algunos aparatos indicadores, como barómetros, manómetros, aparatos para la presión sanguínea, y aparatos de aspiración, contienen mercurio.

Novedades de Mercurio – ejemplos incluyen tarjetas de felicitación que cuando se abren tocan música; zapatillas (fabricadas antes de 1997) con luces que se prenden y apagan en las suelas; y juegos de laberinto.

Termómetros de Mercurio – Los termómetros de mercurio contienen típicamente cerca de medio gramo de mercurio. En muchas clínicas, farmacias y consultas de médicos existen programas de intercambio de termómetros a mercurio donde se les entregará un termómetro nuevo que no contiene mercurio a cambio de su viejo termómetro.

Atomizadores que Contienen Materiales Peligrosos – Muchos productos envasados en atomizadores son tóxicos. Y muchos atomizadores contienen sustancias inflamables, como gas butano, que se utiliza como propulsor en productos como pintura. Si su atomizador está etiquetado con palabras como TÓXICO o INFLAMABLE, no lo tire a la basura a menos que esté completamente vacío.

3. ¿Qué pasa si tiro desechos universales en la basura? – Tal como el aceite de motores usado y la pintura, el desecho universal es una clase de desecho peligroso. Es contrario a la ley tirar desechos peligrosos en la basura. Además, al tirar desechos universales en la basura, usted puede causar daño al que se encarga de recogerla. Eventualmente, las sustancias químicas tiradas ilícitamente pueden escaparse al medioambiente y contaminar nuestro aire, agua, y posiblemente, los alimentos que consumimos.
4. Si no puedo botar estas cosas en la basura, ¿cómo me deshago de ellas? – Muchos organismos gubernamentales locales tienen programas que ayudan a los hogares y a las empresas pequeñas a reciclar o eliminar adecuadamente sus desechos peligrosos. Además, algunas tiendas recolectarán ciertos desechos universales, como por ejemplo pilas. Para obtener información acerca de los programas de recolección locales, comuníquese con sus servicios de desechos de la municipalidad o haga clic [aquí](#) para acceder la lista de los enlaces en la red del Programa de Desechos Universales en los Hogares.

También puede ir a <http://www.earth911.org> para acceder un programa de recolección de desechos universales cercano a su localidad.

5. ¿Cómo puedo saber si un aparato electrónico en particular no puede tirarse a la basura? DTSC ha analizado muchos aparatos electrónicos incluyendo: aparatos de televisión de tubos y de pantalla plana y monitores de computadores, computadores portátiles, computadores (CPU), impresoras, radios, hornos microondas, VCR, teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos, y máquinas contestadoras. Los aparatos analizados por DTSC contenían concentraciones de metales (plomo y cobre) lo suficientemente elevadas para considerarlos desechos peligrosos cuando se desechan. A menos que usted esté seguro que no son peligrosos, debería suponer que esas clases de aparatos necesitan reciclarse o eliminarse como un desecho peligroso y que no pueden tirarse a la basura. Para recibir ayuda adicional, puede comunicarse con la línea de Evaluación de Desechos al (916) 322-7676.

Otros recursos:

Página en la red de DTSC referente a desechos universales:

<http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/UniversalWaste/index.cfm>

Página en la red de la Junta de Administración de Desechos Integrados de California:

<http://www.ciwmb.ca.gov/WPIE/HazSub/UniWaste.htm>

Reciclaje en California

<http://www.recycle.ca.gov/>

* Las respuestas dadas a FAQ (Preguntas que se Hacen Frecuentemente) son para entregar una guía general a los hogares. En el caso que tenga requerimientos específicos, por favor consulte el Título 22 del Código de Reglamentos de California, artículo 66273 et.seq. o acceda las publicaciones en la página en la red de DTSC en www.dtsc.ca.gov